

КОПИЯ

Operational documentation
Lubricant for intimate use Contex

Date 4.10.2018

Signature & Name DAVID PŮJKBYL

Date 05.10.2018

Signature & Name SILVIA FÜZESKOVA

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения
www.goszdravnadzor.ru

Ověření - legalizace

Běžné číslo ověřovací knihy číslo O 628, 634/2018

Ověřuji, že se na této listině přede mnou vlastnoručně podepsali

David Příkryl, nar. 20.03.1972, bytem Brno, Nedbalova 485/27,

RNDr. Silvia Fúzerová, nar. 29.08.1978, bytem Slovenská republika, Košice-Dargovských
hrdinov, Postupimská 752/5

jejichž totožnost jsem zjistil z platných úředních průkazů.

V Brně dne 04.10.2018



[Handwritten signature]
Mgr. Pavel Bernard
notář v Brně

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения
www.goszdravnadzor.ru



Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения

www.goszdravnadzor.ru

Instruction for use ¹
of medical device «Lubricant for intimate use Contex» in variations, legal manufacturer
«Altermed Corporation s.r.o.»

MEDICAL DEVICE NAME

Lubricant for intimate use Contex in variations:

1. Lubricant for intimate use Contex Wave;
2. Lubricant for intimate use Contex Romantic
3. Lubricant for intimate use Contex Flash
4. Lubricant for intimate use Contex Long Love
5. Lubricant for intimate use Contex Strong
6. Lubricant for intimate use Contex Green

Registration certificate number № _____

LEGAL MANUFACTURER

Altermed Corporation s.r.o. Pekarska 2997/36A, 74601 Opava, Czech Republic

Manufacturing site:

Cosmonde a.s. Dusikova 795/7, Brno, Czech Republic

Device description

Lubricant for intimate use Contex are medical devices with intended purpose to ease the unpleasant and painful sensations during intercourse with insufficient vaginal humectation, which leads for additional pleasure and comfort.

These lubricants are applied to the intimate areas prior to sexual intercourse or as required. The products are suitable for vaginal and anal sex, as indicated on instructions for use.

Lubricant ease the discomfort that may occur when natural lubrication is missing.

Gel lubricant for intimate use Contex Flash contains natural essential oils, creating a warming effect, to improve the sensation during sexual intercourse with insufficient moistening of the vaginal mucosa, which leads for additional comfort and pleasure. Produced on water-basis. Does not contain alcohol. Intended for adults. Does not destroy latex. Helps to prevent friction.

Gel lubricant for intimate use Contex Green contains green tea extract, to improve the sensation during sexual intercourse with insufficient moistening of the vaginal mucosa, which leads for additional comfort and pleasure. Produced on water-basis. Does not contain alcohol. Intended for adults. Does not destroy latex. Helps to prevent friction.

Gel lubricant for intimate use Contex Long Love contains menthol, which causes a sensation of cold receptors and can reduce sensitivity that can extend your pleasure to improve the sensation during sexual intercourse with insufficient moistening of the vaginal mucosa, which leads for additional

¹ The corresponding information included on the bottle of medical device

comfort and pleasure. Produced on water-basis. Does not contain alcohol. Intended for adults. Does not destroy latex. Helps to prevent friction.

Gel lubricant for intimate use Contex Romantic contains a sensual aroma of strawberries to improve the sensation during sexual intercourse with insufficient moistening of the vaginal mucosa, which leads for additional comfort and pleasure. Produced on water-basis. Does not contain alcohol. Intended for adults. Does not destroy latex. Helps to prevent friction.

Gel lubricant for intimate use Contex Strong contains aloe vera extract. To improve the sensation during sexual intercourse with insufficient moistening of the vaginal mucosa, which leads for additional comfort and pleasure. Produced on water-basis. Does not contain alcohol. Intended for adults. Does not destroy latex. Helps to prevent friction.

Gel lubricant for intimate use Contex Wave is moisturizing gel, which contains panthenol (pro-vitamin B5) to improve the sensation during sexual intercourse with insufficient moistening of the vaginal mucosa, which leads for additional comfort and pleasure. Produced on water-basis. Does not contain alcohol. Intended for adults. Does not destroy latex. Helps to prevent friction.

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения
www.goszdravnadzor.ru

Lubricant composition

Lubricant composition

Device name	Chemical compound/raw material name
Lubricant for intimate use Contex Green	Purified water
	Glycerin
	Cellulose Gum
	Carbomer
	Camelia Sinensis (Green Tea) Leaf Extract
	Sodium Hydroxide
	Propylene Glycol, Methylparaben, Propylparaben
	Aroma Lime/Lemongrass
Lubricant for intimate use Contex Strong	Purified water
	Glycerin
	Cellulose Gum
	Carbomer
	Aloe Barbadensis Leaf Extract
	Sodium Hydroxide
	Propylene Glycol, Methylparaben, Propylparaben
	Aroma Mango
Lubricant for intimate use Contex Long Love	Purified water
	Glycerin
	Cellulose Gum
	Carbomer
	Menthol
	Sodium Hydroxide
	Propylene Glycol, Methylparaben, Propylparaben
	Aroma Melon
Lubricant for intimate use Contex Flash	Purified water
	Glycerine
	Trideceth-9, PEG-5 Ethylhexanoate,

Информация получена с официального сайта
 федерального агентства по надзору в сфере здравоохранения
www.goszdravnadzor.ru

	PEG-40 Hydrogenated Castor Oil
	Cellulose Gum
	Carbomer
	Sodium Hydroxide
	Eugenia Caryophyllus Leaf Oil
	Cinnamon Oil
	Turpentine
	Propylene Glycol, Methylparaben, Propylparaben
Lubricant for intimate use Contex Romantic	Purified water
	Glycerin
	Cellulose Gum
	Carbomer
	Sodium Hydroxide
	Propylene Glycol, Methylparaben, Propylparaben Aroma Wild Strawberry Flavour
Lubricant for intimate use Contex Wave	Purified water
	Glycerin
	Panthenol
	Cellulose Gum
	Carbomer
	Sodium Hydroxide
	Propylene Glycol, Methylparaben, Propylparaben Aroma Wild Fruit/Vanilla

MEDICAL DEVICE APPLICATION

Lubricants for intimate use Contex are medical devices with intended purpose to ease the unpleasant and painful sensations during intercourse with insufficient vaginal mucosal humectation

PRECAUTIONS FOR USE AND POSSIBLE SIDE EFFECTS

Avoid contact with eyes. Do not apply on damaged skin. Do not use in case of container failure. Do not use in cases of hypersensitivity to some of the product ingredients. Use only as indicated. In case of accidental ingestion, seek medical advice. Do not use the product after the expiry date indicated on the bottom of packaging. Keep out of the reach of children. Do not expose to direct sunlight. In case of occurrence of adverse effects please contact immediately doctor.

Description and application.

To open for the first time: use a twisting motion along the perforation following the direction of the arrows - for 100 ml bottle; open cap – 30 ml pack. Open the bottle or tuba and squeeze out by pressing on the dispenser or the tuba. Apply the gel before and during sexual intercourse on intimate areas, or externally on a fitted condom* always in amounts as needed. After sexual intercourse, it is desirable to wash off the gel with warm water.

* Lubricant for intimate use Contex in variations are compatible with NRL condoms..

STORAGE AND SHELF LIFE

Storage

Store at the following temperature 5°C – 25°C, out of reach of children and away from direct sunlight.

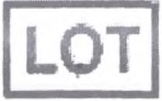




Shelf- life:

1. Lubricant for intimate use Contex Wave - 3 years
2. Lubricant for intimate use Contex Romantic -3 years
3. Lubricant for intimate use Contex Flash -3 years
4. Lubricant for intimate use Contex Long Love - 3 years
5. Lubricant for intimate use Contex Strong -3 years
6. Lubricant for intimate use Contex Green -3 years

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения
www.goszdravnadzor.ru

Labelling on the bottle

Labeling symbols

Symbol	Interpretation
	Name: Batch number
	Name: EXP - Use by
	Name: Do not litter
	Name: before using read instructions
	Name: PP (Polypropylene)

Additional information can be printed on the individual package, such as trade name, importer, authorized representative, advertising information, including reference to international standards

CONSUMER COMPLAINTS

In the event of consumer complaints regarding the device, contact with authorized representative in Russia Federation «Reckitt Benckiser Healthcare LLC»

Legal address 115114 Moscow, Shluzovaya emb.,4, 3rd floor.

Phone: +7 (495) 961 25 65; fax: +7 (495) 961 25 66.

Telephone Hotline (free of charge in Russia): 8-800-200-82-20

e-mail: contact_ru@rb.com

Эксплуатационная документация
Гель-смазка для интимного применения Contex

Дата: 4.10.2018

Подпись и имя: Давид Пржикрыл /подписано/

Дата: 4.10.2018

Подпись и имя: Силвия Фюзерова /подписано/

Заверение – легализация

Порядковый номер книги заверений № 0 628/634/2018

Заверяю, что настоящий документ в моем присутствии собственноручно подписали

**Давид Пржикрыл, род.20.03.1972, проживающий Брно, Недбалова 485/27,
Силвиа Фюзерова, род. 29.08.1978, проживающая Словацкая республика, Кошице –
Драговских хрдинов, Поступимска 752/5**

чьи личности мною установлены на основании действующих официальных документов.
В Брно, 04.10.2018

/подписано/
Павел Бернارد
Нотариус в Брно

/Гербовая печать:
ПАВЕЛ БЕРНАРД – НОТАРИУС В БРНО./

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения
www.goszdravnadzor.ru

/Гербовая печать:
ПАВЕЛ БЕРНАРД – НОТАРИУС В БРНО./

/Гербовая печать:
ПАВЕЛ БЕРНАРД – НОТАРИУС В БРНО./

/Гербовая печать:
ПАВЕЛ БЕРНАРД – НОТАРИУС В БРНО./

Информация получена с официального сайта

Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения

www.goszdravnadzor.ru

Инструкция по применению¹

медицинского изделия «Гель-смазка для интимного применения Contex», официальный производитель «Альтермед Корпорэйшн с.р.о.»

НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Гель-смазка для интимного применения Contex в вариантах исполнения:

1. Гель-смазка для интимного применения Contex Wave
2. Гель-смазка для интимного применения Contex Romantic
3. Гель-смазка для интимного применения Contex Flash
4. Гель-смазка для интимного применения Contex Long Love
5. Гель-смазка для интимного применения Contex Strong
6. Гель-смазка для интимного применения Contex Green.

Регистрационное удостоверение № _____

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

«Альтермед Корпорэйшн с.р.о.» Пекарска 2997/36А, 74601 Опава, Чешская Республика.

Место производства:

Космонде а.с. (Cosmonde a.s.) Дусикова 795/7, Брно, Чешская Республика

Описание изделия

Гель-смазка для интимного применения Contex является медицинским изделием для уменьшения сухости и дискомфорта во время полового акта при недостаточной влажности влагалища, для улучшения ощущений во время полового акта, что способствует дополнительному комфорту и удовольствию.

Данные лубриканты наносят на интимные зоны перед половым актом или по мере необходимости. Изделия подходят для вагинального, анального секса, согласно информации, указанной в инструкции по применению.

Гель-смазка уменьшает дискомфорт который может возникнуть в случае отсутствия естественной смазки.

Гель-смазка для интимного применения Contex Flash содержит натуральные эфирные масла, создающие согревающий эффект, для улучшения ощущений во время полового акта при недостаточном увлажнении слизистой влагалища, что способствует дополнительному комфорту и удовольствию. Производится на водной основе. Не содержит спирта. Предназначен для взрослых. Не разрушает латекс. Помогает предотвратить трение.

Гель-смазка для интимного применения Contex Green содержит экстракт зеленого чая. Для улучшения ощущений во время полового акта при недостаточном увлажнении слизистой влагалища, что способствует дополнительному комфорту и удовольствию. Производится на

¹Соответствующая информация включена в инструкцию по применению или находится на

водной основе. Не содержит спирта. Предназначен для взрослых. Не разрушает латекс. Помогает предотвратить трение.

Гель-смазка для интимного применения Long Love содержит ментол, который способствует возбуждению рецепторов холода (с охлаждающим эффектом) и может снизить чувствительность, что в свою очередь может продлить удовольствие, для улучшения ощущений во время полового акта при недостаточном увлажнении слизистой влагалища, что способствует дополнительному комфорту и удовольствию. Производится на водной основе. Не содержит спирт. Предназначен для взрослых. Не разрушает латекс. Помогает предотвратить трение.

Гель-смазка для интимного применения Contex Romantic обладает ароматом клубники для улучшения ощущений во время полового акта при недостаточном увлажнении слизистой влагалища, что способствует дополнительному комфорту и удовольствию. Производится на водной основе. Не содержит спирта. Помогает предотвратить трение.

Гель-смазка для интимного применения Contex Strong содержит экстракт алое вера. Для улучшения ощущений во время полового акта при недостаточном увлажнении слизистой влагалища, что способствует дополнительному комфорту и удовольствию. Производится на водной основе. Не содержит спирта. Предназначен для взрослых. Не разрушает латекс. Помогает предотвратить трение.

Гель-смазка для интимного применения Contex Wave это увлажняющий гель, который содержит пантенол (про-витамины B5/Д-Пантенол 75W), для улучшения ощущений во время полового акта при недостаточном увлажнении слизистой влагалища, что способствует дополнительному комфорту и удовольствию. Производится на водной основе. Не содержит спирта. Предназначен для взрослых. Не разрушает латекс. Помогает предотвратить трение.

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения
www.goszdravnadzor.ru

Состав лубриканта:

Наименование изделия	Название химического вещества/сырьевого материала
Гель-смазка для интимного применения Contex Green	Очищенная вода
	Глицерин
	Камедь целлюлозы
	Карбомер
	Экстракт листьев зеленого чая
	Натрия гидроксид
	Пропиленгликоль, метилпарабен, пропилпарабен
	Ароматизатор Экстракт Зеленого
	Гель-смазка для интимного применения Contex Strong
Глицерин	
Камедь целлюлозы	
Карбомер	
Экстракт листьев алоэ вера	
Натрия гидроксид	

	Пропиленгликоль, метилпарабен, пропилпарабен
	Ароматизатор Манго АИГ 775/3
Гель-смазка для интимного применения Contex Long Love	Очищенная вода
	Глицерин
	Камедь целлюлозы
	Карбомер
	Ментол
	Натрия гидроксид
	Пропиленгликоль, метилпарабен, пропилпарабен
	Ароматизатор Дыня
Гель-смазка для интимного применения Contex Flash	Очищенная вода
	Глицери
	Тридецет-9, ПЭГ-5 этилгексаноат,
	ПЭГ-40 гидрогенизированное касторовое масло
	Камедь целлюлозы
	Карбомер
	Натрия гидроксид

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения

www.gosdramnadzor.ru

	Масло листьев гвоздики
	Масло корицы
	Экстракт сосновых почек
	Пропиленгликоль, метилпарабен, пропилпарабен
Гель-смазка для интимного применения Contex Romantic	Очищенная вода
	Глицерин
	Камедь целлюлозы
	Карбомер
	Натрия гидроксид
	Пропиленгликоль, метилпарабен, пропилпарабен
	Ароматизатор Клубника
Гель-смазка для интимного применения Contex Wave	Очищенная вода
	Глицерин
	Пантенол
	Камедь целлюлозы
	Карбомер
	Натрия гидроксид

Информация получена с официального сайта
Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения

www.gosdrugsнадзор.ru

	Пропиленгликоль, метилпарабен, пропилпарабен
	Ароматизатор Дикие фрукты/ваниль

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ:

Гель-смазка для интимного применения Contex является медицинским изделием для уменьшения сухости и дискомфорта во время полового акта при недостаточной влажности влагалища

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ И ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Избегать попадания в глаза. Не наносить на поврежденную кожу. Не использовать в случае повреждения упаковки. Не использовать при повышенной чувствительности к ингредиентам продукта. Применять строго в соответствии с инструкцией. При случайном проглатывании следует обратиться за медицинской помощью. Не использовать продукт после истечения срока годности, указанного на нижней стороне упаковки. Хранить в недоступном для детей месте. Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей. В случае возникновения нежелательных эффектов необходима немедленная консультация врача.

Описание и способ применения

Для первого вскрытия следует выполнить вращающее движение вдоль перфорации в направлении стрелок - флакон 100 мл; открыть колпачок – 30 мл туба. Открыть флакон или тубу и выдавить путем нажатия на дозатор или сжатия тубы. Следует наносить гель в необходимом количестве до и во время полового акта, аккуратно выдавите немного геля-смазки и нанесите на интимные области. Также можно наносить на внешнюю сторону надетого презерватива*. После полового акта желателно смыть гель-смазку теплой водой.

*Гель-смазки для интимного применения Contex совместимы с презервативами из натурального латекса

ХРАНЕНИЕ И СРОК ГОДНОСТИ


Хранение

Хранить при температуре 5°C – 25°C, беречь от детей и избегать воздействия прямых солнечных лучей.

Срок годности:

1. Гель-смазки для интимного применения Contex Wave - 3 года
2. Гель-смазки для интимного применения Contex Romantic - 3 года
3. Гель-смазки для интимного применения Contex Flash - 3 года
4. Гель-смазки для интимного применения Contex Long Love - 3 года
5. Гель-смазки для интимного применения Contex Strong - 3 года
6. Гель-смазки для интимного применения Contex Green - 3 года

Символы на упаковке

Символ	Интерпретация
	Обозначение: Номер серии
	Обозначение: EXP - использовать до
	Обозначение: утилизировать как бытовые отходы
	Обозначение: ПП (полипропилен)
	Обозначение: перед использованием ознакомьтесь с инструкцией

Дополнительно на упаковку может наноситься информация о товарном знаке, импортере, уполномоченной организации, информация рекламного характера, включая ссылки на международные стандарты.

РЕКЛАМАЦИЯ

В случае претензий потребителей относительно изделия следует обратиться в ООО «Рекитт Бенкизер Хелскэр».

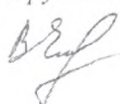
Юридический адрес: 115114 Москва, Шлюзовая набережная 4, 3 этаж

Телефон: +7 (495) 961 25 65; факс: +7 (495) 961 25 66.

Телефон горячей линии (бесплатно по России): 8-800-200-82-20

e-mail: contact_ru@rb.com

Перевод с английского и чешского языков на русский язык выполнен переводчиком Чистяковой Викторией Дмитриевной.



Российская Федерация. Город Москва.

Двадцать четвертого октября две тысячи восемнадцатого года.

Я, Боронина Евгения Владимировна, временно исполняющая обязанности нотариуса г. Москвы Бахтадзе Эльмиры Юрьевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Чистяковой Виктории Дмитриевны.

Подпись сделана в моём присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: №77/52-н/77-2018- 7-3294

Взыскано по тарифу 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: --

Подпись

Е.В. Боронина

Печать

Всего прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью.....лист.....

ВРИО Нотариуса.....)

Подпись

Печать

Российская Федерация. Город Москва

Двадцать четвертого октября две тысячи восемнадцатого года.

Я, Боронина Евгения Владимировна, временно исполняющая обязанности нотариуса г. Москвы Бахтадзе Эльмиры Юрьевны, свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: №77/52-н/77-2018- 7-3295

Взыскано по тарифу: 200 р

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: --

Е.В. Боронина

Всего прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью.....лист.....

ВРИО Нотариуса.....)

